

Bản án số: 35/2017/HS-PT

Ngày: 24 – 7 – 2017.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH SÓC TRĂNG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Lê Ngô.

Các thẩm phán: Ông Thái Rết.

Ông Nguyễn Văn Dũ.

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Trường Sơn- Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Sóc Trăng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sóc Trăng tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Sáu - Kiểm sát viên.

Trong ngày 24/7/2017 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Sóc Trăng xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 29/2017/HSPT ngày 26/6/2017 đối với bị cáo Đoàn Văn M, do có kháng cáo của bị cáo Đoàn Văn M đối với bản án hình sự sơ thẩm số: 07/2017/HSST ngày 19/5/2017 của Tòa án nhân dân huyện L.

Bị cáo có kháng cáo: **Đoàn Văn M;** Sinh năm 1949; Trú tại: ấp P, xã L, huyện L, tỉnh Sóc Trăng; Nghề nghiệp: Làm ruộng; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Trình độ văn hóa: Không biết chữ; Con ông Đoàn Văn T (chết) và bà Tô Thị N (chết); Có vợ là Nguyễn Thị Hồng L, sinh năm 1955; Có 05 người con (lớn nhất sinh năm 1977, nhỏ nhất sinh năm 1994); Anh chị em ruột có 08 người; Tiền án: Không; Tiền sự: Không; *Bị cáo tại ngoại* (bị cáo có mặt).

Những người dưới đây không liên quan đến kháng cáo Hội đồng xét xử phúc thẩm không triệu tập gồm: Bị hại ông **Nguyễn Văn Đ;** Sinh năm: 1957; Trú tại: ấp B, xã T, huyện T, tỉnh Sóc Trăng

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 16 giờ ngày 18/7/2016, M đang uống rượu tại nhà của ông Hồ Văn S cùng với ông S và một số người khác. Lúc này, ông Đ chạy vô lải ngang nhà ông S thì ông S rủ ông Đ vào uống rượu, khi ông Đ lên thì ông Đ gặp M, lúc này M nói với ông Đ “mày mời đám giỗ hai lần tao đi hai lần, tao mời mày hai lần mày đi

có một lần” và ông Đ cự cãi với M, M dùng tay đánh vào vùng cổ của ông Đ, ông Đ dùng tay đánh lại vào mặt của M (không gây thương tích) thì được mọi người can ngăn. Sau đó, ông Đ tiếp tục chạy vô lối đi giao đồ cho khách, còn M chạy xe về nhà. Trên Đ chạy xe ngang nhà anh Nguyễn Thanh H ngụ ấp P, xã L thì M dừng xe lại và nói chuyện với anh H về việc cự cãi và đánh nhau với ông Đ, cùng lúc này ông Đ chạy vô lối đến bến kênh trước nhà anh H để giao đồ cho anh H, khi vô lối của ông Đ vừa cặp bến thì bị cáo nhảy xuống vô lối và cầm lấy cây sào bằng tre dài khoảng 03m để trên vô lối đánh nhiều cái vào người của ông Đ, ông Đ đưa tay trái lên đỡ thì M cầm cây sào đánh trúng vào tay trái làm gãy 1/3 giữa xương trụ tay trái của ông Đ, lúc này ông Đ cầm 01 khúc cây (dài 68,8cm, có hình dạng khúc hơi vuông, hơi tròn, bề hoành đầu lớn 19,8cm, bề hoành đầu nhỏ 17,7cm dùng để chống đỡ máy dầu) dưới ghe đưa lên để chống trả thì M tiếp tục cầm cây sào tre đánh trúng vào khúc cây làm cho khúc cây trên tay ông Đ rớt xuống vô lối, còn cây sào tre M cầm bị gãy làm 02 khúc (01 khúc tre dài khoảng 2,3m rớt xuống kênh, 01 khúc tre dài 68,7m có hình dạng tròn, bề hoành đầu lớn 13cm, bề hoành đầu nhỏ 11cm M cầm trên tay), lúc này M vứt khúc tre cầm trên tay xuống vô lối rồi dùng tay đánh nhiều cái vào người của ông Đ thì được mọi người can ngăn. Sau đó M đi về nhà còn ông Đ được đưa đến Bệnh viện đa khoa huyện L điều trị thương tích.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số: 186/TgT-PY ngày 02/11/2016 của Trung tâm pháp y tỉnh Sóc Trăng kết luận: Tổng tỉ lệ tổn thương cơ thể của Nguyễn Văn Đ do thương tích gây nên hiện tại là 10%; Thương tích do vật tày gây nên; Thương tích không gây ảnh hưởng chức năng.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 07/2017/HSST ngày 19/5/2017 của Tòa án nhân dân huyện L, quyết định:

- Tuyên bố bị cáo: Bị cáo Đoàn Văn M phạm tội “Cố ý gây thương tích”.
- Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 104; điểm h, s khoản 1 và khoản 2 Điều 46, Điều 60 của Bộ luật hình sự năm 1999, được sửa đổi, bổ sung năm 2009 đối với bị cáo Đoàn Văn M.

Tuyên xử: Xử phạt bị cáo Đoàn Văn M 09 (Chín) tháng tù, nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 18 (Mười tám) tháng tính từ ngày tuyên án (ngày 19/5/2017). Giao bị cáo Đoàn Văn M cho Ủy ban nhân dân xã L, huyện L, tỉnh Sóc Trăng giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách.

Ngoài ra án sơ thẩm còn tuyên phần án phí và quyền kháng cáo của bị cáo và người bị hại.

Ngày 02/6/2017 bị cáo Đoàn Văn M kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt, được giảm mức bồi thường và xem xét hành vi của bị hại tấn công bị cáo trước gây thương tích cho bị cáo 10% nhưng chưa được xử lý.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

- Bị cáo vẫn giữ nguyên nội dung đơn kháng cáo.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sóc Trăng giữ quyền công tố Nhà nước đề nghị Hội đồng xét xử cấp phúc thẩm chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo và áp dụng điểm a khoản 2 Điều 248, điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật Tố tụng hình sự. Sửa bản án sơ thẩm giảm án cho bị cáo từ 03 tháng đến 06 tháng và giảm thời gian thử thách.

Căn cứ vào các chứng cứ, tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa phúc thẩm, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện tài liệu, chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên và bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

[1] Về tính hợp pháp của đơn kháng cáo: Đơn kháng cáo của bị cáo trực tiếp nộp tại tòa án nhân dân huyện L, tỉnh Sóc Trăng vào ngày 02/06/2017 theo quy định của khoản 1 Điều 234 Bộ luật tố tụng hình sự, nên đơn kháng cáo của bị cáo là hợp pháp.

[2] Xét về hành vi phạm tội của bị cáo Đoàn Văn M: Vào khoảng 16 giờ ngày 18/07/2016 sau khi cãi vã và đánh nhau với bị hại và được can ngăn thì bị cáo về đến nhà ông Nguyễn Văn H thì bị hại cũng chạy võ lỏi chờ hàng hóa bán cho ông H cũng ghé bên nhà ông H thì bị cáo nhảy xuống lấy cây sào bằng tre đánh bị hại và bị hại dùng tay đỡ bị gãy tay. Bị cáo, bị hại tiếp tục đánh nhau và được mọi người can ngăn. Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 186/TgT-PY ngày 02/11/2016 của trung tâm pháp y tỉnh Sóc Trăng kết luận bị hại bị tổn hại là 10% và do vậy tày gây nên. Cấp sơ thẩm xét xử bị cáo Đoàn Văn M về tội cố gây thương tích được quy định tại khoản 1 điều 104 Bộ luật hình sự năm 1999 là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật và không oan cho bị cáo.

[3] Xét về các nội dung kháng cáo của bị cáo Đoàn Văn M:

- Xét kháng cáo của bị cáo cho rằng bị hại tấn công cáo trước và gây thương tích cho bị cáo 10%, không được cấp sơ thẩm khởi tố, truy tố và xét xử là không được công bằng. Xét thấy, bị cáo cho rằng bị hại tấn công bị cáo trước và địa điểm tấn công là trên đường đi chợ không phải là ở dưới võ của bị hại. Nhưng qua tài liệu như biên bản khám nghiệm hiện trường, thực nghiệm điều tra, nhất là người làm chứng Nguyễn Văn H là người chứng kiến tại hiện trường khai nhận tại cơ quan điều tra, biên bản đối chất giữa bị cáo và ông H cũng như tại phiên tòa sơ thẩm cũng khai nhận là bị cáo tấn công bị hại trước, khi bị hại cập bến thì bị cáo nhảy xuống võ đánh bị hại trước và bị hại đánh nhau ầu đã thì ông H xuống can ngăn. Như vậy, cấp sơ thẩm đã xác định hành vi gây thương tích của bị hại là

phòng vệ chính đáng theo Điều 15 của Bộ luật hình sự năm 1999 và cấp sơ thẩm không khởi tố, truy tố và xét xử bị hại phù hợp với pháp luật. Nên Hội đồng xét xử cấp phúc thẩm chấp nhận đề nghị của Kiểm Sát Viên là không chấp nhận đơn kháng cáo của bị cáo.

- Xét kháng cáo xem xét giảm án của bị cáo. Tòa án cấp sơ thẩm áp dụng cho bị cáo các tình tiết giảm nhẹ: Bị cáo có nhân tốt chưa tiền án tiền sự; bị cáo không biết chữ; bị cáo phạm tội lần đầu trong trường hợp ít nghiêm trọng; bị cáo là người có công với cách mạng. Cấp sơ thẩm áp dụng cho bị cáo các tình tiết giảm nhẹ nói trên là chính xác là phù hợp với pháp luật. Tuy nhiên, cấp sơ thẩm chưa xem xét đến tình tiết giảm nhẹ tại điểm p khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự là thiếu sót, bị cáo trong quá trình điều tra và xét xử bị cáo cũng thừa nhận thương tích của bị hại do bị cáo gây ra, còn bị cáo nại ra là bị hại tấn công bị cáo trước chứ không phải bị cáo không nhận tội. Do vậy, Hội đồng xét xử cấp phúc thẩm chấp nhận sự đề nghị của Kiểm Sát Viên là áp dụng tình tiết giảm nhẹ bổ sung cho bị cáo và giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo là phù hợp với pháp luật.

- Xét kháng cáo của bị cáo về bồi thường: Xét thấy, tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo không đưa ra khoản tiền nào mà cấp sơ thẩm buộc bị cáo bồi thường cho bị hại là không hợp lý và cấp phúc thẩm đối chiếu với Nghị Quyết 03 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân Tối cao thì cấp sơ thẩm buộc bị cáo bồi thường cho bị hại là đúng quy định của pháp luật. Nên hội đồng xét xử cấp phúc thẩm chấp đề nghị của Kiểm Sát Viên là không chấp nhận kháng cáo về phần bồi thường của bị cáo.

[4] Về án phí hình sự phúc thẩm: Do kháng cáo của bị cáo được chấp nhận một phần, nên bị cáo không chịu án phí Hình sự phúc thẩm.

[5] Về án phí Dân sự phúc thẩm; Do kháng cáo của bị cáo không được chấp nhận, nên bị cáo phải chịu án phí Dân sự phúc thẩm.

[6] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên;

Căn cứ vào điểm a khoản 2 Điều 248 Bộ luật tố tụng hình sự.

Căn cứ vào điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật tố tụng hình sự.

QUYẾT ĐỊNH

[1] Không chấp nhận kháng cáo về xử lý bị hại gây thương tích cho bị cáo 10% và xin xem xét lại mức bồi thường.

Chấp nhận kháng cáo xin giảm án của bị cáo Đoàn Văn M.

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 104; điểm h, s, p khoản 1 và khoản 2 Điều 46, khoản 1, 2 Điều 60 của Bộ luật hình sự năm 1999, được sửa đổi, bổ sung năm 2009 đối với bị cáo Đoàn Văn M.

Tuyên Xử:

- Xử phạt bị cáo Đoàn Văn M: 06 tháng tù (Sáu tháng tù). Nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 12 tháng (Mười hai tháng), được tính kể từ ngày tuyên án sơ thẩm (ngày 19/5/2017). Giao bị cáo Đoàn Văn M cho Ủy ban nhân dân xã L, huyện L, tỉnh Sóc Trăng giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách.

- Về trách nhiệm dân sự: Buộc bị cáo Đoàn Văn M bồi thường cho bị hại Nguyễn Văn Đ các khoản chi phí hợp lý là 16.742.939 đồng.

[2] Án phí hình sự phúc thẩm bị cáo không phải nộp.

[3] Án phí Dân sự phúc thẩm bị cáo phải chịu là 200,000 đồng.

[4] Các phần quyết định khác của quyết định bản án hình sự sơ thẩm không kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Sóc Trăng
- TAND huyện L (2 bản);
- VKSND huyện L;
- Công an huyện L;
- Chi cục THADS huyện L;
- PHSNV - Công an tỉnh Sóc Trăng;
- Bị cáo;
- PKTNNV-THA – TAND tỉnh Sóc Trăng;
- CQTHAHS- Công an tỉnh Sóc Trăng;
- Sơ Tư pháp;
- Lưu hs, THS;

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Lê Ngô